

FORM 4

FORMULE 4

REFERRAL

*(Right to Information and
Protection of Privacy Act,
S.N.B. 2009, c.R-10.6, s.65(1)(b))*

RECOURS

*(Loi sur le droit à l'information
et la protection de la vie privée,
L.N.-B. 2009, chap.R-10.6, al.65(1)b))*

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH OF
NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF _____

COUR DU BANC DE LA REINE DU
NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIERE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE
DE _____

IN THE MATTER OF A REFERRAL UNDER PARA-
GRAPH 65(1)(b) OF THE *RIGHT TO INFORMATION
AND PROTECTION OF PRIVACY ACT*, S.N.B. 2009,
CHAPTER R-10.6.

DANS L'AFFAIRE D'UN RECOURS EN VERTU DE
L'ALINEA 65(1)b) DE LA *LOI SUR LE DROIT À
L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE
PRIVÉE*, CHAPITRE R-10.6 DES LOIS DU
NOUVEAU-BRUNSWICK DE 2009.

PART A

Statement of Facts

1. The Third Party's name and address is _____.
2. This referral arises out of a notice given to the Third Party by the Head of _____ under section 36 of the *Right to Information and Protection of Privacy Act* notifying the Third Party of the Head's decision to give access to a record.
3. The notice under section 36 of the *Right to Information and Protection of Privacy Act* was provided to The Third Party on the _____ day of _____, 20____, a copy of which is attached hereto as Appendix 1.

The Third Party requests that the Head be ordered not to grant the request for access to a record.

DATED this _____ day of _____, 20____.

Third Party

PARTIE A

Exposé des faits

1. Nom et adresse du tiers : _____
2. Ce recours fait suite à l'avis donné au tiers par le responsable de _____ en application de l'article 36 de la *Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée*, l'avisant de la décision du responsable de permettre la communication d'un document.
3. L'avis prévu à l'article 36 de la *Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée* a été donné au tiers le _____ 20____, dont une copie figure à l'annexe 1 ci-jointe.

Le tiers demande qu'il soit ordonné au responsable de ne pas permettre la communication d'un document.

FAIT le _____ 20____.

Le tiers,

PART B

Let the Third Party and the Head o _____
attend before me at _____ on the _____
day of _____, 20_____, at the hour of _____
o'clock in the _____ noon. on the hearing of the
above Referral.

DATED this _____ day of _____,
20____.

J.C.Q.B.

PARTIE B

Nous prions le tiers et le responsable de
_____ de bien vouloir
comparaitre devant moi à _____ le
_____ 20_____, à _____ (heure),
pour procéder à l'audition du recours susmentionné.

FAIT le _____ 20____.

J.C.B.R.